

Lastenruokinta. Merkittiin ¹⁾ tiedoksi Lastenruokinnan Helsingin toimikunnan selvitys sen kaupungilta lasten ruokinnan aiheuttamien kustannusten peittämiseksi saaman avustuksen käytöstä.

Merkittiin ²⁾ tiedoksi, että World friendship among children niminen komitea New-Yorkista oli lähettänyt leikkikaluja noin 450 kg Amerikan lasten lahjana Helsingin lapsille ja että leikkikalut oli jaettu huoltoviraston, lastensuojeluviraston ja lastentarhain kesken annettavaksi näiden huostassa oleville lapsille.

7. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat

Työnvälitys

Työnvälitystoimisto. Kaupunginhallitus päätti ³⁾, että eroavan sääntöpalkkaisen psykologin apulaisen tilalle saadaan tammikuun 1 p:stä lukien palkata virkaatekevä hoitaja ja että marraskuun 16 p:n ja joulukuun 15 p:n väliseksi ajaksi saadaan nuoriso-osastolle palkata tilapäinen apulainen.

Työnvälitystoiminnan vähenemisen takia kaupunginhallitus päätti ⁴⁾, kehoittaa työnvälityslautakuntaa siirtämään ravintolaosaston toukokuun 1 p:ään mennessä Aleksanterinkatu 1:een sekä huomauttaa samalla, ettei työnvälitystoimistoon toistaiseksi saa palkata uusia virkamiehiä eroavien tilalle. Sitten kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, muuttaen aikaisempaa päätöstään, kehoittaa työnvälityslautakuntaa siirtämään ravintola-osaston yllä mainittuun paikkaan syyskuun 1 p:ään mennessä.

Kaupunginreviisorin kirjelmän johdosta, joka koski työnvälitystoimistoon palkattuja uusia viranhaltijoita, työnvälitystoimisto ehdotti asiasta antamassaan selityksessä, että kaupunginhallituksen maaliskuun 23 p:nä antama päätös siitä, ettei työnvälitystoimistoon toistaiseksi saanut ottaa uusia virkamiehiä, peruutettaisiin, koska työnvälityksen valtiollistuttamiskysymys oli rauennut. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾, että mainittua päätöstä ei peruuteta ja että työnvälityslautakuntaa kehoitetaan uudelleen noudattamaan sanottua päätöstä, josta poikkeuksia sai tehdä ainoastaan kaupunginhallituksen suostumuksella kussakin yksityistapauksessa.

Kulkulaitosten ja yleisten töiden lautakunnan pyydettyä selitystä kaupunginhallituksen maaliskuun 23 p:nä ja kesäkuun 22 p:nä työnvälitystoimiston henkilökunnan palkkaamista koskevista päätöksistä, kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ ilmoittaa ministeriölle, ettei se katsonut olevan syytä muuttaa yllä mainittuja päätöksiään, koska työnvälitystoimistossa suoritettujen tutkimusten perusteella oli todettu käytettävän tarpeettoman paljon työvoimaa toimiston tehtävien suorittamiseen. Sitäpaitsi työnvälitystoimiston ohjesäännön ⁸⁾ 14 § määritteli ainoastaan vakinaisten viranhaltijain ja tilapäisten apulaisten ottamisjärjestyksen, joten se ei asettane estettä sille, että toimiston henkilökuntaa kaupunginhallituksen tai kaupunginvaltuuston toimesta vähennettiin sillä kuitenkin työnvälitystoimintaa vaarantamatta. Kun myöskin ministeriön työnvälitysasioita hoitavan viranomaisen käsityksen mukaan Helsingin työnvälitystoimiston henkilömäärä oli sitä suuruusluokkaa, jota valtiokaan ei työnvälityksen valtiollistamistapauksessa tulisi hyväksymään, tuntuisi kohtuuttomalta, ettei kaupungille annettaisi mahdollisuuksia ennakolta välttää niitä ylimääräisiä rasituksia, joita sille asiasta todennäköisesti koituisi, mikäli ei jo tässä vaiheessa saataisi takeita siitä, ettei kaupungille mahdollisesti tapahtuvan työnvälityksen valtiollistamisen yhteydessä jää kannettavaksi mitään ylimääräisiä velvoituksia.

Työnvälityslautakunta oikeutettiin ⁹⁾ vakinaisesti täyttämään työnvälitystoimiston kaksi avoimeksi joutunutta toimistoapulaisen virkaa.

Työnvälitystoimiston viranhaltijain röntgenlöpivalaisu päätettiin ¹⁰⁾ järjestää tuberkuloosihuoltotoimistossa.

Stadion-säätiön, jolta työnvälitystoimiston puhelinvaihte oli vuokrattu, ilmoitettua lähiaikoina tarvitsevansa puhelinvaihteen omiin tarkoituksiinsa, pyydettiin Helsingin puhelinyhdistykseltä tarjousta uuden vaihteen hankkimiseksi työnvälitystoimistoon.

¹⁾ Khs 7 p. heinäk. 1 675 §. — ²⁾ S:n 20 p. tammik. 140 §. — ³⁾ S:n 20 p. lokak. 2 454 §. — ⁴⁾ S:n 23 p. maalisk. 675 §. — ⁵⁾ S:n 21 p. huhtik. 935 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. kesäk. 1 563 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. syysk. 2 181 §. — ⁸⁾ Ks. v:n 1936 kunnall. asetuskok. s. 196. — ⁹⁾ Khs 22 p. jouluk. 3 128 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 11 p. toukok. 5 653 §.

Puhelinyhdistyksen tarjouksessa olleen ehdon johdosta, että kaupunki lainaisi yhdistykselle 570 000 mk 6 % korolla kymmenen vuoden ajaksi, kaupunginhallitus päätti ¹⁾ esittää puhelinyhdistykselle kaupungin vapauttamista lainan myöntämistä koskevista määräyksistä, koska lähiaikoina tulisi eräiden muidenkin laitosten puhelinkeskusten uusiminen ajankohtaiseksi ja kaupunki joutuisi sitomaan pääomia näihin lainoihin.

Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön tiedusteltua työnvälitystoimiston käytössä olevan huoneiston vuokraamista valtiolle kaupunginhallitus päätti ²⁾ ilmoittaa, että kaupunki oli valmis luovuttamaan huoneiston valtiolle vuokrasopimuksella kolmen vuoden ajaksi siinä tapauksessa, että lakiesitys julkisen työnvälitystoiminnan siirtämisestä kokonaisuudessaan valtion hoitoon hyväksyttiin.

Olympiarakennustoimiston tehtäväksi annettiin ³⁾ laatia kiireellisesti luonnospiirustukset 2-kerroksista siipirakennusta varten taloon Aleksanterinkatu 1 työasiainlautakunnan siirtämiseksi sinne ja lisätilan järjestämiseksi työnvälitystoimistolle.

Helsingin työvoimapiirien työttömyystyöt. Merkittiin ⁴⁾ tiedoksi Helsingin työvoimapiirin tammikuun 1 p:nä päivätty kiertokirje, jonka mukaan kuntien oli työttömyyden näyttäessä kasvavan perusosuutta suuremmaksi anottava kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriöltä oikeutta sijoittaa työttömiensä valtion työttömyystyömaille tahi anottava sellaisten avaamista omalla paikkakunnallaan. Kuntien omiin työttömyystöihin sijoitettavien luku oli määrättävä noudattamalla kertomusvuonna vahvistettua varallisuusluokitusta. Edelleen oli kuntien vaadittava työttömyyskortistoon hakeutuvilta työttömiltä työnvälitystoimiston tai työasiamiehen todistus ilmoittautumisesta työnhakijaksi vapaita työmarkkinoita varten. Samalla työvoimapiiri lähetti luettelon, josta ilmeni, mitkä kunnat työttömyyskortistoon hakeutuvia työntekijöitä hyväksyessään joutuivat käyttämään Helsingin työnvälitystoimistoa ja mitkä kunnat näissä asioissa käyttivät työvoimapiirin alueella toimivia työasiamiehiä.

Työllisyystilanne. Uudenmaan lääninhallituksen tiedusteltua Helsingin työttömyys-tilannetta kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ ilmoittaa lääninhallitukselle, että Helsingissä kertomusvuoden kesäkuusta lähtien ei enää ole voitu puhua työttömyystilanteen jatkumisesta, koska päinvastoin oli vallinnut työvoiman puutetta naisten eri ammattialoilla ja miesten kohdalla useihin rakennusalan ammattitöihin ja kunnollisiin aputyömiehiin nähden. Työttömyyskortistoon pääsemiseksi tehtiin kertomusvuoden talvena 1 746 anomusta, mutta todellisuudessa lienee luku kuitenkin ollut kaksinkertainen; työttömyystöitä oli kuitenkin ollut varattava korkeimmillaan vain 750 miehelle. Vaikka ennakolta oli vaikea määritellä tulevan talvikauden työllisyystilannetta, oli merkeistä päättäen kuitenkin varauduttava siihen, että Helsingin kausityöttömyys jopa kaksinkertastuisi kertomusvuoden talveen verraten. Sopivina työttömyyden lieventämistöinä olisi pidettävä Helsingistä maaseudulle johtavien pääteiden oikaisuja, eri kaupunginosien välisten liikennereitien parantamista sekä liitosalueiden kokooja- ja viemäritöitä, joihin töiden kestämisajasta riippuen voitaisiin sijoittaa 600—1 000 henkeä. Edelleen voitaisiin ajatella katujen ja rautateiden rakentamista sekä laiturien uudistamista että Kulosaaren uuden sillan rakentamista, joihin töihin voitaisiin myös sijoittaa noin 1 000 henkeä.

Yleishyödyllisten tarkoitusten määrärahat

Yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusmäärärahan jakaminen. Komitea, jonka kaupunginhallitus oli asettanut ⁶⁾ jakamaan menosääntöön merkittyä yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusmäärärahaa, ilmoitti lähettämässään mietinnössä, että avustuksia oli hallituksen toimesta julkaistun ⁷⁾ kuulutuksen johdosta anottu 8 213 000 mk, eräiden avustuksenanojain jätettyä sitä paitsi haluamansa määrän mainitsematta. Käytettävissä oleva määräraha oli 1 750 000 mk. Komitean mielestä oli jaossa yleensä seurattava aikaisempien vuosien käytäntöä ja avustukset määrättävä pääasiassa suhteelliseksi entisiin avustuksiin. Koska avustusmäärärahaa oli kuitenkin edellisestä vuodesta huomattavasti korotettu, oli komitean mielestä avustuksia myönnettävä myöskin erälle uusille hakijoille:

¹⁾ Khs 8 p. jouluk. 3 000 §. — ²⁾ S:n 17 p. maalisk. 639 §. — ³⁾ S:n 29 p. syysk. 2 244 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. helmik. 276 §. — ⁵⁾ S:n 21 p. heinäk. 1 746 §. — ⁶⁾ Ks tämän kert. I osan s. 121. — ⁷⁾ Khs 20 p. tammik. 173 §.

Hyväksyen eräin pienehköin muutoksin komitean ehdotukset kaupunginhallitus päätti ¹⁾ myöntää seuraaville yhdistyksille ja laitoksille alla mainitut määrärahat:

	Mk
Helsingin työväen sivistysjärjestölle opintokerhotoimintaansa ja muuta sivistystyötä varten	75 000
Helsingin nuorten naisten kristilliselle yhdistykselle kasvatussosiaalista toimintaa ja tyttökotia varten	60 000
Svenska kristliga föreningen av unga män yhdistykselle sen sosiaalisen työn tukemiseksi ja poikain kesävirkestystoimintaa varten	30 000
Helsingin poikakotiyhdistykselle kahden ammattioppilaskodin ylläpitämiseksi Sairaanhoidajatar Hilja Kivimäelle hänen Leppävaarassa olevan pikkulastenkotinsa ylläpitämiseksi	50 000
Kalliolan kannatusyhdistykselle poika- ja tyttökerhotyön tukemiseksi	40 000
Bethel lastenkodille	60 000
Helsingin kaupunkilähetykselle vapaata lasten- ja nuorisotyötä ja lasten kesäsiirtolaa varten	15 000
Tapaturmantorjuntayhdistykselle koulukoteihin kohdistuvaa toimintaansa varten	110 000
Nikkilän sairaalan henkilökunnan yhdistykselle lasten leikkikoulua varten ...	20 000
Kallioniemen kesäkodin kannatusyhdistykselle kesävirkestystyksen järjestämiseen varattomille äideille ja lapsille	20 000
Väestöliitolle sosiaalineuvola varten	60 000
Suomen sairaanhoidajatarliitolle kotisairaanhoidon keskuksen ylläpitoon	80 000
Suomen sokeain hierojain yhdistykselle hieroma- ja fysikaalisia hoitolaitoksia varten	43 000
Sokeain keskusliitolle	95 000
Helsingin sokeat yhdistykselle sen toiminnan tukemiseen ja vuokraa varten	80 000
Kelkkalan työväenyhdistykselle huoltotyötä varten siirtoväen keskuudessa ...	70 000
Helsingin taloustyöntekijäin yhdistykselle sen taloustyöntekijäkodin ylläpitämiseen sekä Siuntiossa sijaitsevan lepokodin ja kaupungissa olevan vanhainkodin avustamista varten	10 000
Pelastusarmeijan päämajalle sairaiden kodittomien ja työttömien miesten ruoka-annoksia varten	75 000
Maria föreningen yhdistykselle iäkkäiden kotiapulaisten kodin ylläpitoon	40 000
Helsingin kuuromyökkäinyhdistykselle kuuromyökkäin keskuudessa harjoitettavaa kansanvalistustyötä varten	20 000
Helsingin kristillisen työväenyhdistyksen naisosastolle palvelijatarkodin ja lepokodin ylläpitoon	18 000
Tuki ja työ yhdistykselle Toimelan vapaaopistoa varten	18 000
Vanhainkodin kannatusyhdistykselle	60 000
Helsingin kuuromyökkäin ystäville	35 000
Helsingin valkonauhayhdistykselle naisten työkotia varten	9 000
Keski-Helsingin valkonauhalle	30 000
Sininauhaliitolle kodittomien miesten raittiuskotia varten	10 000
Fruentimmersföreningen i Helsingfors yhdistykselle	20 000
Helsingin huonokuuloiset yhdistykselle	20 000
Finlands svenska lönghörda yhdistykselle	10 000
Lomakodin kannatusyhdistykselle	10 000
Kaatuneitten omaiset yhdistyksen Helsingin osastolle	75 000
Helsingfors svenska Marthaförening yhdistykselle	15 000
Helsingin suomalaiselle Marttayhdistykselle taloudellista neuvontatyötä ja varattomille perheenäideille järjestettävää kesävirkestystä varten	30 000
Kotiteollisuusjärjestöjen keskusliitolle neuvonta-aseman ylläpitoa varten	65 000
Suomen työväen arkistolle	75 000
Brage yhdistykselle leikkeleosteastaan varten	40 000
Kasvatusopilliselle kirjasto- ja lukusäätiölle	40 000
	22 000

¹⁾ Khs 5 p. toukok. 1 086 §.

	Mk
Haagan näyttämön kannatusyhdistykselle	20 000
Finlands svenska folkdansring yhdistykselle	10 000
Svenska upplysningsbyrån i Helsingfors yhdistykselle	65 000
	Yhteensä 1 750 000

Edelleen päätettiin, että avustuksensaajat oli varain asianmukaisen käytön suhteen alistettava sellaiseen valvontaan, joka määrätään kaupunginvaltuuston marraskuun 25 p:nä 1913 vahvistamissa, kaupungille tulevain juovutusjuomavoittovarain käytöstä noudatettavaa menettelyä koskeissa säännöissä, niin että

Helsingin työväen sivistysjärjestö, Kalliolan kannatusyhdistys ja Tuki ja työ yhdistys ovat suomenkielisen työväenopiston johtokunnan alaiset;

Helsingin nuorten naisten kristillinen yhdistys, Svenska kristliga föreningen av unga män yhdistys, Helsingin poikakotiyhdistys, Sairaanhoidajatar Hilja Kivimäki Leppävaa-rassa olevan pikkulastenkotinsa puolesta, Bethel lastenkoti, Helsingin kaupunkilähetys, Tapaturmantorjuntayhdistys ja Kallioniemen kesäkodin kannatusyhdistys lastensuojelulautakunnan alaiset;

Väestöliitto ja Suomen sairaanhoidajatarliitto terveydenhoitolautakunnan alaiset;

Suomen sokeain hierojain yhdistys, Sokeain keskusliitto, Helsingin sokeat yhdistys, Kelkkalan työväenyhdistys, Helsingin taloustyöntekijäin yhdistys, Pelastusarmeijan päämaja, Maria föreningen yhdistys, Helsingin kuuromykkäinyhdistys, Helsingin kristillisen työväenyhdistyksen naisosasto, Vanhainkodin kannatusyhdistys, Helsingin kuuromykkäin ystävät, Helsingin valkonauhayhdistys, Keski-Helsingin valkonauha, Sininauha-liitto, Fruntimmersföreningen i Helsingfors yhdistys, Helsingin huonokuuloiset yhdistys, Finlands svenska lomhörda yhdistys ja Kaatuneitten omaiset yhdistys huoltolautakunnan alaiset;

Helsingfors svenska Marthaförening yhdistys, Helsingin suomalainen Marttayhdistys ja Kotiteollisuusjärjestöjen keskusliitto kotitalouslautakunnan alaiset;

Suomen työväen arkisto, Brage-yhdistys ja Kasvatusopillinen kirjasto- ja lukusali-säätiö kirjastolautakunnan alaiset;

Haagan näyttämön kannatusyhdistys, Finlands svenska folkdansring yhdistys ja Svenska upplysningsbyrån i Helsingfors musiikkilautakunnan alaiset; sekä

muut avustuksen saajat suoraan kaupunginhallituksen valvonnan alaiset;

että mainitut lauta- ja johtokunnat olivat velvolliset v:n 1950 helmikuun kuluessa antamaan kaupunginhallitukselle selonteon puheenaolevan valvontatyön suorittamisesta ja toimenpiteistään sen yhteydessä;

määrätä lisäehdoiksi, että kaikkien avustuksensaajain, jotka saamatta vastaavaa korvausta antoivat tarvitseville henkilöille apua, samalla kun niiden soveltuviin kohdin oli tehtävä ero Helsingissä kotipaikkaoikeutta nauttivien ja muiden siellä oleskelevien henkilöiden välillä, tuli jokaisessa eri tapauksessa huoltolautakunnan rekisteritoimistosta hankkia tarkka tieto avunanojan oloista, sekä sikäli kuin jonkinlaista avustusta annettiin, ilmoittaa se toimiston rekisteröitäväksi samoin kuin avustuksen myöntämisen ja käytön valvonnan suhteen alistuttava niihin määräyksiin, joita huoltolautakunta ja lastensuojelulautakunta ehkä katsoivat tarpeelliseksi antaa.

Helsingin maatalouskerhoyhdistyksen avustaminen. Hyväksyttyään Helsingin maatalouskerhoyhdistyksen selostuksen ja tilityksen v:n 1948 maatalouskerhotoimintaa varten myönnetyn määrärahan käytöstä kaupunginhallitus päätti ¹⁾ myöntää yhdistykselle v:n 1948 kiinteistömenojen talo-osastoon kuuluvista määrärahoista Poliisihuoneistojen vuokrat huhtikuun 15 p:nä 1948 myönnetyn avustuksen lisäksi 20 900 mk. Edelleen päätettiin ²⁾ Maatalouskerhoyhdistykselle myöntää 120 000 mk:n avustus, ollen yhdistyksellä oikeus anoa lisäavustusta, mikäli 10—18 vuotiaiden kerholaisten lukumäärä kertomusvuonna nousisi yli 400. Jos taas kerholaisten lukumäärä jäisi alle 400, oli liikaa suoritettu avustusmäärä maksettava takaisin. Yhdistyksen oli vuoden 1950 alussa esitettävä selvitys kerholaisten lopullisesta määrästä ja avustuksen käytöstä. Lopuksi myönnettiin ³⁾ Maatalouskerhoyhdistykselle vielä 37 500 mk:n lisäavustus.

¹⁾ Khs 3 p. maalisk. 516 §. — ²⁾ S:n 13 p. huhtik. 886 §. — ³⁾ S:n 29 p. syysk. 2 247 §.

Stansvikin kesäkodin avustaminen. Sekalaisten yleisten menojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin ¹⁾ 98 000 mk Helsingin kaupungin virkamiesyhdistykselle Stansvikin kartanon vuokran sekä alueen valvonnan ja vartioinnin järjestämistä varten.

Kunnantyöntekijäin kesävirkestyskodin avustaminen. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ myöntää Helsingin kunnantyöntekijäin keskustoimikunnalle sekalaisten yleisten menojen käyttövaroistaan 78 750 mk:n suuruisen avustuksen talonmies-vahtimestarin palkkaamista varten Kulosaaren kartanoon kertomusvuoden toukokuun 1 p:n ja syyskuun 30 p:n väliseksi ajaksi. Samalla kaupunginhallitus päätti, että kiviporari O. Laineen työsuhteen katsotaan keskeytymättä jatkuneen hänen ollessaan edellä mainitussa toimessa sanottuna aikana edellytyksin, että hän mainitun tehtävän päätyttyä välittömästi palaa kaupungin töihin. Vielä myönnettiin ³⁾ 28 800 mk Kulosaaren kartanon vuokran maksamiseen kertomusvuonna.

Mäkelän kerhokeskuksen avustaminen. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ⁴⁾ 2 700 mk Mäkelän kerhokeskuksen äitienpäivän ja kerholaisten keväthuhlan tarjoilumenojen peittämiseen.

Lomanvieto- ja virkistystoimintaa varten myönnetyn määrärahan jako. Kaupunginhallitus päätti eri yhdistysten lomanvieto- ja virkistystoiminnan avustuskysymystä tutki- maan asetetun ⁵⁾ komitean ehdotuksen mukaisesti, että Helsingin päivälehdissä julkais- taan ⁶⁾ seuraava kuulutus:

»Sellaiset järjestöt ja yhteisöt, jotka edellisenä kesänä ovat järjestäneet kesänviettöä helsinkiläisille lapsille ja vanhuksille, voivat anoa samaa tarkoitusta varten apurahaa Helsingin kaupungilta. Anomuksessa on selvitettävä:

- 1) kesänviettopaikka, sen nimi ja osoite,
 - 2) monelleko henkilölle kerrallaan voidaan kesänvieto järjestää,
 - 3) hoitopäivien määrä kesällä 1948 ja suunniteltu määrä kesällä 1949,
 - 4) mitä muita apurahoja samaan tarkoitukseen järjestö on saanut tai anonut.
- Elintarvikkeita ei tänä vuonna ole jaettavana.»

Tukholman apu nimisistä lahjoitusvaroista päätettiin ⁷⁾ v. 1949 jakaa seuraavansuu- ruiset avustukset alla mainituille seuroille ja yhdistyksille siten, että puolet avustussum- masta jaetaan heti ja loput syyskuun 1 p:nä:

	Mk
Helsingin kaupungin lastentarha Aula	30 800
Barnavårdsföreningen i Finland	40 000
Demokratian pioneerien kannatusyhdistys	70 000
Helenan lasten- ja vanhainkoti	40 940
Helsingfors scoutdistrikt	60 000
» flickscoutdistrikt	60 000
» svenska Marthaförening	32 000
Helsingin evankelis-luterilaiset nuoret	24 000
» invalidien yhdistys	24 000
» kaupunginlähetyt	84 000
» kristillinen työväenyhdistys	3 500
» ja liitosalueen demokraattiset naiset	16 800
» nuoret kotkat, piirijärjestö	30 000
» nuorten miesten kristillinen yhdistys	80 000
» suomalaisen partioliiton naistoimikunta	20 620
» suomalainen partiotyttöpiiri	94 000
Kalliolan kannatusyhdistys	48 000
Kelkkalan työväenyhdistys	15 000
Kristillisten orpokotien kannatusyhdistys	40 000
Lomakodin kannatusyhdistys	14 000
Malmin demokratian pioneerien nuorisoyhdistys	21 000
Naisten ja lasten virkestyskoti	10 500

¹⁾ Khs 2 p. kesäk. 1 361 §. — ²⁾ S:n 21 p. huhtik. 939 §. — ³⁾ S:n 3 p. marrask. 2 649 §. — ⁴⁾ Khn jsto 4 p. toukok. 5 637 §. — ⁵⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 121. — ⁶⁾ Khs 13 p. huhtik. 878 §. — ⁷⁾ S:n 2 p. kesäk. 1 347 §.

	Mk
Parasta lapsille, yhdistys	44 000
Pelastakaa lapset, yhdistys	75 000
Pelastusarmeija	226 800
Poikien keskus	100 000
Sotainvaliidién veljesliitto, sotatuberkuloottiset	48 800
Stiftelsen Brita Maria Renlunds minne, säätiö	49 280
Tuki ja työ, yhdistys	28 000
SKDL:n Helsingin kunnallisyjärjestö, Vasikkasaari	81 200
Suomen partiopoikajärjestö	400 000
Svenska kristliga föreningen av unga män	40 000
» » » » » kvinnor	52 000
Tapanilan demokratian nuoret, pioneerijaosto	10 000
Vallilan sosiaalidemokraattinen naisyyhdistys	36 000
Viipurin kaupungin sosiaalidemokraattinen naisyyhdistys	20 000
Föreningen vita bandet i Helsingfors	70 000
Kallioniemen kesäkodin kannatusyyhdistys	28 000
Helsingfors svenska sommarkolonier	271 760
Helsingin opettajayhdistyksen kesävirkistystoimikunta	1 200 000
Lastentarhain kesäsiirtola	300 000
Yhteensä	3 940 000

Sokerikruununmäärät. Kaupunginhallitus suostui¹⁾ rahatoimiston esitykseen, että Man-
nerheimin-liiton toukokuun 25 p:nä ja heinäkuun 14 p:nä 1948 suorittamille ns. sokeri-
kruunumäärille saataisiin maksaa 6 % 15 milj. mk:lle toukokuun 26 p:n ja joulukuun 31
p:n 1948 väliseltä ajalta ja 5 milj. mk:lle heinäkuun 15 p:n ja joulukuun 31 p:n 1948 vä-
liseltä ajalta eli kokoa yhteensä 675 833 mk sekä että Tukholman komiteaa saataisiin
hyvittää tällä määrällä.

Urheilun ja retkeilyn

Urheilu- ja retkeilylautakunnan sekä nuorisotyölautakunnan väliset toimintarajat. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ hyväksyä nuorisotyölautakunnan sekä urheilu- ja retkeilylautakunnan välistä työnjakoa koskevan sopimuksen ³⁾.

Alueiden vuokralleanto. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ kehoittaa urheilu- ja retkeilylautakuntaa laadittuttamaan ja kaupunginhallitukselle lähettämään ehdotuksen johtosääntönsä ⁵⁾ muuttamiseksi niin, että lautakunnalla on oikeus vuokrata hallinnassaan olevia alueita.

Urheilu- ja retkeilytoimiston käteiskassa. Toimistoapulainen G. Landgren oikeutettiin ⁶⁾ kertomusvuoden aikana pitämään 3 000 mk:n suuruista käteiskassaa.

Luonnonsuojelu. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ kehoittaa kiinteistölautakuntaa sekä urheilu- ja retkeilylautakuntaa tekemään sellaiset muutosehdotukset johtosääntöihinsä ⁵⁾, joiden mukaan luonnonsuojelutehtävät tulevat kuulumaan kiinteistölautakunnalle. Edelleen kaupunginhallitus päätti kehoittaa kiinteistölautakuntaa tekemään ehdotuksensa siitä, miten luonnonsuojelutehtävien hoito olisi järjestettävä.

Sekalaisten yleisten menojen käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ⁸⁾ 120 000 mk Helsingin luonnonsuojelukohteita koskevan selvityksen painattamista varten sekä antaa painatustyöstä huolehtimisen painatus- ja hankintatoimiston tehtäväksi. Painetusta julkaisusta päätettiin 100 kpl luovuttaa korvauksetta Helsingin ja sen ympäristön aluesuunnitelmaliitolle ja 50 kpl filosofian maisteri V. Erkamolle.

Korkeasaari. Kaupunginhallitus päätti⁹⁾ suostua urheilu- ja retkeilylautakunnan esitykseen ja oikeuttaa sen purkamaan Korkeasaaren eräät vanhat rakennukset sekä rakentamaan vuohinavetan sijaan uuden hirvitallin.

Urheilu- ja retkeilylautakunta oikeutettiin¹⁰⁾ lähettämään Korkeasaaren valvoja

¹⁾ Khn jsto 16 p. maalisk. 5 345 §. — ²⁾ Khs 19 p. toukok. 1 220 §. — ³⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 127. — ⁴⁾ Khs 13 p. huhtik. 891 §. — ⁵⁾ Ks. v:n 1946 kunnall. asetuskok. s. 321. — ⁶⁾ Khn jsto 19 p. tammik. 5 091 §. — ⁷⁾ Khs 13 p. lokak. 2 401 §. — ⁸⁾ Khs 13 p. huhtik. 880 §. — ⁹⁾ S:n 21 p. heinäk. 1 745 ja 1 749 §. — ¹⁰⁾ S:n 23 p. maalisk. 671 § ja khn jsto 23 p. maalisk. 5 396 §.

C. af Enehjelm ja eläintenhoitaja E. Oksa Tanskaan eläinlähetyksen noutamista varten sekä suorittamaan heidän matkakustannuksensa eläinten ostoa varten varatusta määrärahasta.

Seurasaari. Muinaistieteellisen toimikunnan anottua, että Seurasaaren ulkomuseon perustajan, professori A. O. Heikelin lesken M. Heikelin ruumis saataisiin haudata ulkomuseon yksityiseen hautausmaahan, kaupunginhallitus päätti ¹⁾ ilmoittaa, ettei sillä ole mitään sitä vastaan, että hautaus toimitetaan anottuun paikkaan.

Varsasaari. Urheilu- ja retkeilylautakunta oikeutettiin ²⁾ tekemään sopimus Varsaasaaren telttailualueen saunaosuuskunnan kanssa maa-alueen luovuttamisesta vuokravapaasti saunarakennusta varten. Samalla myönnettiin sekalaisten yleisten menojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista 30 000 mk urheilu- ja retkeilylautakunnan käytettäväksi mainitun osuuskunnan avustamista varten seuraavin ehdoin:

a) Osuuksia ei saa siirtää toisille siinäkään tapauksessa, että majojen omistussuhteessa tapahtuu muutoksia.

b) Jos osuuden omistaja jostakin syystä muuttaa pois telttailualueelta, lankeaa osuus kaupungin omaisuudeksi.

c) Telttailualueen henkilökunta saa käyttää saunaa maksutta.

Kivinokka. Tuloa tuottamattomiin pääomamenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin ³⁾ 90 000 mk Kivinokan kansanpuistossa olevan Osuusliike Elannon omistaman kioskin ostamiseen.

Tullisaaren kansanpuiston huvila-alueella sijaitseva tuulimoottori päätettiin ⁴⁾ sallia tarpeettomana myydä eniten tarjoavalle.

Kansanpuistojen huvilat. Alistettuaan ⁵⁾ tutkittavakseen urheilu- ja retkeilylautakunnan huhtikuun 13 p:nä tekemän päätöksen Tullisaaren kesäasuntojen vuokraamisesta kertomusvuoden kesäksi, kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ kehoittaa lautakuntaa vuokraamaan Tullisaaren rantahuvilan teurastamon toimitusjohtajalle H. Tallqvistille sekä huomauttaa lautakunnalle, että sen hallussa olevat huvilat olisi mahdollisuuksien mukaan luovutettava kaupungin viranhaltijain ja työntekijäin käyttöön.

Urheilu- ja retkeilylautakunnan pyydettyä kaupunginhallituksen periaatteellista lausuntoa siitä, oliko Pihlajasaaren huvila n:o 5 vuokrattava kertomusvuoden kesäksi Osuusliike Elannon henkilökunnan kerholle tai kaupungininsinööri A. Linnavuorelle, kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ huomauttaa lautakunnalle, että sen tulee toimia kaupunginhallituksen toukokuun 25 p:nä tekemän päätöksen mukaisesti, jonka mukaan lautakunnan hallinnassa olevat huvilat olisi mahdollisuuksien mukaan luovutettava kaupungin viranhaltijain ja työntekijäin käyttöön.

Pirttimäen urheilumaja. Paloturvallisuuden vaatimien korjausten suorittamiseen Pirttimäen retkeilymajassa myönnettiin ⁸⁾ yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista 126 500 mk.

Huvipuiston suunnitteleminen. Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ⁹⁾ 90 000 mk Cedercreutz & Railo nimiselle arkkitehtitoimistolle huvipuiston alustavan yleissuunnitelman laatimisesta.

Vantaan Pikkukoskella oleva kioskipaikka. Alistettuaan ¹⁰⁾ tutkittavakseen urheilu- ja retkeilylautakunnan tekemän päätöksen kioskinpito-oikeuden vuokraamisesta Vantaanjoen Pikkukoskella kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾, että lautakunnan puheenaoleva päätös, jonka mukaan mainitunlaisten kioskien pito ensisijaisesti olisi luovutettava urheilujärjestöille, saadaan panna täytäntöön.

Laivan ostaminen retkeilijöiden majapaikaksi. Satamajohtaja K. W. Hoppu, satamakaapteeni J. Lehtonen ja insinööri K. A. Johansson oikeutettiin ¹²⁾ tekemään matka Marianhaminaan tutkiakseen erästä siellä myytävänä olevaa purjelavaa, joka kaupungilla on aikomuksena ostaa käytettäväksi retkeilijöiden majoitukseen.

Olympiakisat. Merkittiin ¹³⁾ tiedoksi olympiajärjestelykomitean ilmoitus, että oli nimitetty rakennustoimikunta sen alaisine rakennustoimistoineen hoitamaan kaikki ne

¹⁾ Khs 11 p. elok. 1 844 §. — ²⁾ S:n 22 p. syysk. 2 186 §. — ³⁾ S:n 2 p. kesäk. 1 345 §. — ⁴⁾ Khn jsto 6 p. heinäk. 5 977 §. — ⁵⁾ Khs 21 p. huhtik. 925 §. — ⁶⁾ S:n 25 p. toukok. 1 276 §. — ⁷⁾ S:n 2 p. kesäk. 1 351 § ja 16 p. kesäk. 1 469 §. — ⁸⁾ S:n 10 p. marrask. 2 706 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. lokak. 2 317 §. — ¹⁰⁾ S:n 2 p. kesäk. 1 336 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. kesäk. 1 566 §. — ¹²⁾ S:n 22 p. syysk. 2 188 §. — ¹³⁾ S:n 8 p. syysk. 2 072 §.

työt, jotka kaupunki sille uskoo sekä että toimikunnan puheenjohtajaksi oli valittu teknillinen johtaja R. Granqvist sekä jäseniksi rahatoimenjohtaja E. v. Frenckell, kiinteistönjohtaja V. V. Salovaara ja kaupunginhallituksen jäsen, kaupunginjohtaja A. Tuurna. Rakennustoimiston päällikkönä tulee toimimaan insinööri Y. Karjalainen. Asianomaisille lautakunnille päätettiin myös ilmoittaa, että kaupungin viranomaiset saavat talousarvion puitteissa ja kaupunginhallituksen päätösten mukaisesti jättää toimistolle töitä suoritettavaksi. Edelleen kaupunginhallitus päätti suostua talousarvion varojen puitteissa maksamaan toimikunnan kulut.

Talousarvion ulkopuoliselta tililtä myönnettiin 1 milj. mk¹⁾ olympiakisojen järjestelyä varten sekä sekalaisten yleisten menojen kaupunginhallituksen käyttövaroista saamaan tarkoitusta varten 2 milj. mk²⁾.

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi³⁾ 250 000 mk:n suuruisen määrärahan Pallokentän katsomon viiden peruspilarin korjaamista varten.

Ratsastushalli. Merkittiin⁴⁾ tiedoksi, urheilulaitoskomitean esitys ratsastushallin saatamisesta kokonaisuudessaan ratsastusurheilun käyttöön viimeistään v:n 1951 syksyn kuluessa.

Uimastadion. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin⁵⁾ 57 392 mk ponnahduslautojen ja niiden alustan hankkimista varten uimastadioniin. Samaa tarkoitusta varten myönnettiin⁶⁾ vielä 23 689 mk:n lisämääräraha Olympiakisojen järjestelyä varten myönnettyistä määrärahoista.

Kaupunginhallitus päätti⁷⁾ suostua urheilu- ja retkeilylautakunnan esitykseen, että uinnin yhteistoimintavaliokunta vapautettaisiin suorittamasta vuokraa uimastadionilla heinäkuun 2 p:nä järjestetystä kansanuutien avajaistilaisuudesta.

Surfingratojen rakentaminen. Rakennusmestari K. Kolman esitettyä surfingradan rakentamista Hietarannalle, Pihlajasaareen ja Mustikkamaalle kaupunginhallitus päätti⁸⁾ oikeuttaa urheilu- ja retkeilylautakunnan tekemään sopimuksen rakennusmestari Kolman kanssa mainittujen laitteiden rakentamisesta hänen omalla kustannuksellaan yhdelle uimarannalle kolmen vuoden ajaksi.

Suomenlinnan uimaranta. Kaupunginhallitus päätti⁹⁾ hyväksyä yleisten töiden lautakunnan laadituttaman muutetun ehdotuksen Suomenlinnan uimarannan yhteistä pukuhuonerakennusta varten, jonka kustannukset nousevat 578 000 mk:aan.

Suomenlinnan urheilukenttä. Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ esittää puolustusministeriölle, että ministeriö suostuisi urheilukentän rakentamiseen Suomenlinnan Susisaaren entisen kasarmin B 28 eteläpuolelle seuraavin ehdoin:

1) Kaupunki rakentaa ja jatkuvasti kunnossapitää kentän kustannuksellaan, niin ettei valtiolle siitä aiheudu kustannuksia, kuitenkin vain niin kauan kuin kaupunki katsoo sen tarpeelliseksi yleisen urheilutoiminnan takia.

2) Kentän rakennussuunnitelma on ennen rakennustöiden alkamista toimitettava puolustusministeriölle lopullista hyväksymistä varten, ja tulee ministeriö tätä varten hankkimaan suunnitelmasta muinaistieteellisen toimikunnan lausunnon.

3) Kentän tulee olla vapaasti kaikkien käytettävissä, joten Suomenlinnaan sijoituilla joukko-osastoilla ja laitoksilla ei ole etuoikeutta siihen. Mikäli puolustuslaitos kuitenkin käyttää kenttää huomattavissa määrin, on sen osaltaan huolehdittava kentän kunnostamisesta.

4) Tässä myönnetty oikeus on voimassa toistaiseksi ja niin kauan kuin urheilukentän pitäminen Suomenlinnassa katsotaan tarpeelliseksi ja se voi tapahtua puolustuslaitoksen toimintaa häiritsemättä, kuitenkin vähintään 25 vuotta. Mikäli puolustuslaitos ennen sanotun määräajan päättymistä tarvitsee aluetta muuhun tarkoitukseen, korvaa valtio kaupungille rakennuskustannukset vähennettynä kuoletussummalla, joka lasketaan 4 %:ksi rakennuspääomasta kultakin vuodelta, minkä kenttä on ollut käytössä.

Edelleen päätettiin¹¹⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa yhteistoiminnassa Muinaistieteellisen toimikunnan kanssa suunnittelemaan urheilukentän sijoittamista Susisaa-

¹⁾ Khs 29 p. syysk. 2 245 §. — ²⁾ S:n 24 p. marrask. 2 876 §. — ³⁾ S:n 22 p. syysk. 2 206 §. — ⁴⁾ S:n 21 p. heinäk. 1 747 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. toukok. 1 221 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. lokak. 2 456 §. — ⁷⁾ S:n 21 p. heinäk. 1 744 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. syysk. 2 185 §. — ⁹⁾ S:n 21 p. heinäk. 1 762 §. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. toukok. 1 143 §, ks. myös v. 1948 kert. I osan s. 190. — ¹¹⁾ Khs 17 p. marrask. 2 784 §.

relle, sekä laatimaan rakennussuunnitelman kentän rakentamisesta toimikunnan hyväksymälle paikalle.

Puolustusvoimain maastoharjoitusten järjestely. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ ilmoittaa Helsingin varuskunnan päällikölle, että maastoharjoituksista Helsingin kaupungin metssissä on sovittava kiinteistötoimiston metsätaloussaston kanssa.

Urheilupaikkojen varaaminen. Kiinteistölautakuntaa päätettiin ²⁾ kehoittaa ryhtymään toimenpiteisiin urheilupaikkojen varaamiseksi Taka-Töölöä, Meilahtea ja Ruskeasuota varten.

Katsojakorokkeiden rakentaminen. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa ryhtymään sellaisiin toimenpiteisiin, että uudet siirrettävät katsojakorokkeet, joiden rakentamista varten kaupunginhallitus on v:n 1950 talousarvioehdotuksessaan varannut 900 000 mk, saadaan käyttää jo vuodenvaihteessa.

Rautakamiinan osto. Urheilu- ja retkeilylautakunta oikeutettiin ⁴⁾ ostamaan rakennustoimistolta 600 mk:n hinnasta rautakamina, joka oli ollut 15 vuotta käytössä Hietarannalla.

Vapaalippujen myöntäminen invalideille. Urheilu- ja retkeilylautakunnan esitettyä, että sille myönnettäisi lupa antaa Pallokentällä suoritettaviin jalkapallo-otteluihin Helsingin invalidien yhdistykselle ja Sotainvalidien veljesliiton Helsingin piirille toistaiseksi vuosittain 2 000 vapaalippua kummallekin, kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ suostua esitykseen, kuitenkin siten, että yhtä tilaisuutta kohden jaetaan korkeintaan 100 vapaalippua.

Kanoottivajain rakentaminen. Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ⁶⁾ 20 000 mk Paddlarklubben Canoalle kanoottivajan rakentamista varten Taivalniemeen sekä 25 000 mk Marjaniemen melojille yhdistyksen suunnitteleman kanoottivajan rakentamiseksi.

Helsingin ampujapiirin avustaminen. Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ⁷⁾ 100 000 mk Helsingin ampujapiirille joukkueen lähettämistä varten Tukholmaan pohjoismaiden pääkaupunkien väliseen ampumaotteluun.

Naisvoimistelijain osallistuminen Ling-juhliin. Suomen naisten liikuntakasvatusliiton Helsingin piirin ja Gymnastikföreningen i Helsingfors yhdistyksen anottua avustusta naisvoimistelijain osallistumista varten Tukholmassa heinäkuussa vietettäviin Ling-juhliin, kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ myöntää yleisistä käyttövaroistaan 2 000 mk:n suuruisen avustuksen jokaista Tukholmaan matkustavaa naisvoimistelijaa kohden, kuitenkin enintään 116 000 mk Suomen naisten liikuntakasvatusliitolle ja enintään 200 000 mk Gymnastikföreningen yhdistykselle.

Propaganda-purjehduskilpailujen järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää ⁹⁾ käyttövaroistaan olympiakisojen järjestelyä varten 50 000 mk:n suuruisen avustuksen Helsingin purjehdusseurojen kilpailu- ja propagandatoimikunnalle purjehduskilpailujen järjestämistä varten kesäkuun 12 p:nä.

K a n s a n h u o l t o

Kansanhuoltoa koskevat kiertokirjeet. Kansanhuoltoministeriön kiertokirje, joka koski kansanhuoltotoimistojen henkilökunnan supistamista, merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi. Samaten päätettiin ¹¹⁾ saattaa kansanhuoltohallinnon palveluksesta vapautuvien toimihenkilöiden työhön sijoittamista koskeva kunnallisen keskustoimiston kiertokirje kaikkien kaupungin lauta- ja johtokuntien tietoon huomautuksin, että kaupungin omasta kansanhuoltotoimistosta vapautuville on samojen edellytysten vallitessa annettava etusija. Edelleen merkittiin tiedoksi kansanhuoltoministeriön kiertokirjeet, jotka koskivat kansanhuoltohallinnon alaan kuuluvien tehtävien hoitoa kunnissa v. 1950 ¹²⁾ sekä kansanhuoltohallinnon alaan kuuluvien asioiden jatkuvaa hoitamista ¹³⁾.

Kansanhuoltotoimisto. Kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾ suostua kansanhuoltolautakunnan esitykseen, että tammikuun 1 p:stä lukien lakkautettaisiin kansanhuoltotoimiston kuljetus- ja polttoaineosastolta yksi 28. palkkaluokkaan kuuluva toimistotyöhön osallistuvan

¹⁾ Khs 7 p. heinäk. 1 688 §. — ²⁾ S:n 7 p. huhtik. 809 §. — ³⁾ S:n 17 p. marrask. 2 785 §. — ⁴⁾ Khn jsto 16 p. helmik. 5 231 §. — ⁵⁾ Khs 17 p. helmik. 372 §. — ⁶⁾ S:n 7 p. huhtik. 810 § ja 7 p. heinäk. 1 680 §; ks. myös tämän kert. I osan s. 141. — ⁷⁾ Khs 7 p. heinäk. 1 670 §. — ⁸⁾ S:n 30 p. kesäk. 1 624 §. — ⁹⁾ S:n 25 p. toukok. 1 278 §. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. toukok. 1 153 §. — ¹¹⁾ S:n 16 p. kesäk. 1 475 §. — ¹²⁾ S:n 29 p. syysk. 2 243 §. — ¹³⁾ S:n 1 p. jouluk. 2 928 §. — ¹⁴⁾ S:n 5 p. tammik. 44 §.

polttoainetarkkailijan virka ja yksi 14. palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulaisen virka sekä Malmin ostokorttikansliassa yksi 27. palkkaluokkaan kuuluva polttoainetarkkailijan virka, mutta että sen sijaan säilytettäisiin lautakunnan aikaisemmasta esityksestä poiketen polttoainepäällikön varamiehen sopimuspalkkainen virka.

Hyväksyttiin ¹⁾ kansanhuoltolautakunnan päätös lakkauttaa Helsingin kaupungin polttoainepäällikön ja hänen varamiehensä toimet kesäkuun 1 p:stä lukien.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ oikeuttaa kansanhuoltolautakunnan suorittamaan kertomusvuoden yleisiin ostokorttien jakeluihin palkattavalle ylimääräiselle henkilökunnalle seuraavat tuntipalkat: ensikertalaisille ja kerran jakelutoimintaan v. 1947—48 osallistuneille 72 mk, jakeluun vähintään kaksi kertaa osallistuneille sekä niille, jotka suorittavat korttien jakelun talon listojen mukaan, riippumatta siitä, kuinka monta kertaa ovat jakelutoimintaan osallistuneet, 85 mk, omilla koneillaan laskijoille 120 mk ja poliisivartijoille 85 mk. Edelleen kaupunginhallitus päätti ³⁾ huomauttaa kansanhuoltolautakunnalle sen tammikuun 25 p:nä tekemän päätöksen johdosta, jonka mukaan lautakunnan pöytäkirjat pidetään nähtävänä 6 päivän ajan, että uuden kunnallislain mukaan pöytäkirja on pidettävä nähtävänä vain yhtenä päivänä ⁴⁾.

Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin ⁵⁾ 141 846 mk Ritarihuoneelta kansanhuoltolautakunnan käyttöön vuokratun huoneiston korjauttamista varten.

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista, niitä ylittäen, myönnettiin ⁶⁾ 213 000 mk kansanhuoltotoimiston arkiston sijoittamisesta Erotajan kalliosuojaan johtuvien töiden suorittamista varten.

Kansanhuoltolautakuntaa päätettiin ⁷⁾ kehoittaa Helsingin kaupungissa olevien poltopuuvarastojen inventoimista varten käyttämään määrärahaansa Tilapäistä työvoimaa.

Kansanhuoltotoimisto oikeutettiin ⁸⁾ myymään 7 kpl hyllykaappeja 2 825 mk:n hinnasta, mikä oli vietävä asianomaiselle tulotilille.

Kansanhuoltotoimiston käytöstä vapautunut pakettiauto päätettiin ⁹⁾ siirtää rakennustoimiston korjauspajan haltuun.

Kansanhuoltolautakunnan v:n 1950 talousarvioehdotuksen jättämisaikaa päätettiin ¹⁰⁾ pidentää lokakuun 15 p:ään 1949 saakka.

Haagan kansanhuoltotoimistosta löytyneet kirjat päätettiin luovuttaa kaupunginkirjastolle käytettäväksi tarpeen mukaan sivukirjastojen kokoelmien täydennykseen lukuunottamatta hakemistoa Sakregister till Finlands författningssamling 1808—59, joka oli luovutettava kaupunginarkistolle ¹¹⁾.

Valtion suorittamat kansanhuoltomenot. Merkittiin ¹²⁾ tiedoksi kansanhuoltoministeriön kirjelmä, jonka mukaan ministeriö oli päättänyt myöntää Helsingin kaupungille kerta-kaikkisena korvauksena kaupungin v:n 1947 kansanhuoltomenoista 2 388 847 mk eli puolet säännöstelymääräysten valvonnasta kaupungille aiheutuneista kustannuksista.

Rikoksen selvittäminen. Muuttaen ¹³⁾ aikaisempaa päätöstään kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾ kehoittaa kansanhuoltolautakuntaa suorittamaan tarverahoistaan kansanhuoltotoimiston entisen osastonhoitajan O. P. Thusbergin rikoksen selvittämisestä aiheutuneen laskun 25 500 mk.

R a i t t i u s t y ö

Raittiuslautakunnan toimihenkilöiden läpivalaisu. Raittiuslautakunnan toimihenkilöt päätettiin ¹⁵⁾ röntgenläpivalaista terveydenhoitolautakunnan alaisten viranhaltijain läpivalaisuun yhteydessä.

Kirjallisuuden tilaaminen. Alistettuaan ¹⁶⁾ tutkittavakseen raittiuslautakunnan syyskuun 14 p:nä tekemän päätöksen ruotsalaisen fysiologin I. Bolinin kirjan »Anden i flaskan» tilaamisesta lautakunnan toimistoon ja jäsenille kaupunginhallitus päätti ¹⁷⁾, ettei päätöstä saa panna täytäntöön, mutta että kirjaa voidaan hankkia 1—2 kappaletta lautakunnan toimistoon.

¹⁾ Khs 12 p. toukok. 1 155 §. — ²⁾ S:n 3 p. maalisk. 508 §. — ³⁾ S:n 3 p. helmik. 269 §. — ⁴⁾ Ks. v:n 1948 Kunnall. asetuskok. s. 198 ja 220. — ⁵⁾ Khs 29 p. jouluk. 3 188 §. — ⁶⁾ S:n 1 p. jouluk. 2 919 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. kesäk. 1 574 §. — ⁸⁾ Khn jsto 8 p. kesäk. 5 801 §. — ⁹⁾ S:n 26 p. lokak. 6 394 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 20 p. heinäk. 6 056 §. — ¹¹⁾ S:n 3 p. elok. 6 111 §. — ¹²⁾ Khs 3 p. helmik. 277 §. — ¹³⁾ S:n 13 p. tammik. 98 §. — ¹⁴⁾ S:n 17 p. maalisk. 633 §. — ¹⁵⁾ Khn jsto 11 p. toukok. 5 673 §. — ¹⁶⁾ Khs 22 p. syysk. 2 172 §. — ¹⁷⁾ S:n 6 p. lokak. 2 354 §.

Raittiusseurain ja -järjestöjen avustusmäärärahan jakaminen. Merkittiin ¹⁾ tiedoksi raittiuslautakunnan ilmoitus, että se oli kehoittanut kaikkia kaupungilta avustusta saaneita raittiusjärjestöjä lähettämään lautakunnalle kirjallisen selostuksen toiminnastaan ja saamiensa avustusten käytöstä, sekä esitys, että lautakunta saisi antaa raittiusjärjestöjen kertomuksista lopullisen lausuntonsa uusien avustusanomusten johdosta annettavan lausunnon yhteydessä.

Komitea, jonka kaupunginhallitus oli asettanut ²⁾ jakamaan menosääntöön merkittyä raittiusseurain ja -järjestöjen avustusmäärärahaa, ilmoitti mietinnössään, että avustuksia oli hallituksen toimesta julkaistun ³⁾ kuulutuksen johdosta anottu 26 205 925 mk, jonka lisäksi eräät avustushakijat olivat jättäneet anomuksessaan mainitsematta summan. Kertomusvuonna jaettava määrä nousi 4 650 000 mk:aan, josta 450 000 mk oli varattu raittiusyötä varten kansakouluissa. Jakoehdotusta laatiessaan komitea oli pääasiassa noudattanut raittiusvalistuslautakunnan avustuksenanojista antamassaan lausunnossa tekemää ehdotusta, jossa yleensä oli seurattu edellisten vuosien menettelyä.

Hyväksyen raittiusvalistuslautakunnan ehdotuksen kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ myöntää seuraaville yhdistyksille ja laitoksille alla mainitut rahamäärät:

	Mk
Raittiuden ystäville	150 000
Suomen sosialidemokraattiselle raittiusliitolle	150 000
Kansan rahtiustyön keskukselle	25 000
Suomen akateemiselle raittiusliitolle.....	25 000
Suomen opiskelevan nuorison raittiusliitolle	95 000
Naisten raittiuskeskukselle	50 000
Sosialidemokraattiselle raittiusyhdistykselle Riennolle	135 000
Lasten raittiusosastolle Nousevalle voimalle	80 000
TRI raittiuskerholle	20 000
T.R.I. Nuorten raittiuskerholle	2 000
Kelkkalan työväenyhdistyksen raittiusjaostolle	15 000
Helsingin sosialidemokraattisen naisyhdistyksen raittiusjaostolle	5 000
Vallilan sosialidemokraattisen naisyhdistyksen raittiusjaostolle	5 000
Akateemiselle sosialidemokraattiselle yhdistykselle.....	10 000
Toverit poikakerholle	65 000
Vallilan sosialidemokraattiselle raittiusyhdistykselle Tähkälle	35 000
Vallilan Päivän nuorille	27 000
Haagan Päivän nuorille	31 000
Tapanilan Päivän nuorille	18 000
Karjalan Päivän nuorille	15 000
Helsingin Nuoret kotkat raittiusjaostolle	5 000
Haagan Työväenyhdistyksen raittiusjaostolle	11 000
Helsingin sosialidemokraattisen nuorisoyhdistyksen raittiusjaostolle	5 000
Helsingin eteläisen sosialidemokraattisen työläisnuoriso-osaston raittiusjaostolle	5 000
Käpylän sosialidemokraattisen nuoriso-osaston raittiusjaostolle	5 000
Viipurin sosialidemokraattiselle raittiusyhdistykselle	10 000
Raittiusyhdistys Koitolle alaosastoineen	180 000
Helsingin toverikunnan raittiusjaostolle.....	10 000
Puistolán demokraattisen yhdistyksen raittiusjaostolle	5 000
Helsingin itäisen työväenyhdistyksen raittiusjaostolle	5 000
Helsingin kokoomuksen nuorten raittiuskerholle	10 000
Tapaturmatorjuntayhdistyksen raittiusjaostolle	227 500
Suomen kansan ryhtiliike yhdistykselle	300 000
Kalliolan työkeskukselle	22 500
Suomen rautatieläisten raittiusyhdistykselle	25 000
Sininauhaliitolle	25 000

¹⁾ Khn jsto 10 p. maalisk. 578 §. — ²⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 121. — ³⁾ Khs 20 p. tammik. 173 §. — ⁴⁾ S:n 5 p. toukok. 1 086 § ja 15 p. jouluk. 3 109 §.

	Mk
XVIII pohjoismaista raittiuskokousta valmistavalle toimikunnalle	100 000
Helsingin raittiusyhdistysten keskustoimikunnalle	310 000
Samoin, Helsingin raittiushistorian kirjoittamista varten	30 000
Helsingin sosialidemokraattiselle raittiusspiirijärjestölle	310 000
Helsingin raittiusspiiritoimikunnalle	105 000
Kansan raittiustyön keskuksen Helsingin piirijärjestölle	30 000
SKDL:n Helsingin kunnallisjärjestön raittiussaostolle	120 000
Helsingin raittiusseuralle alaosaosastoinen	155 000
Raittiusyhdistys Kilvelle	145 000
IOGT, Suomen raittiusseljestölle	25 000
IOGT, Imatran kerholle nuoriso-osaosastoinen	80 000
IOGT, Balder-loosille	75 000
IOGT, Alli Tryggs minne-loosille	35 000
Helsingfors nykterhetsvänner yhdistykselle	85 000
Akateemiselle raittiusseuralle	55 000
Suomen rautatieläisten raittiusyhdistyksen Helsingin piirille	55 000
Ylioppilaiden raittiusyhdistykselle	120 000
Helsingin raittiit automiehet yhdistykselle	100 000
FSGU-avdelningen Globen raittiuosastolle	30 000
Helsingin valkonauhayhdistykselle	10 000
Oulunkylän raittiusseuralle	15 000
Talikkalan raittiusyhdistykselle	10 000
Tyttönormaalityseon raittiusseuralle	25 000
Oulunkylän yhteiskoulun raittiusyhdistykselle	15 000
Helsingin V yhteiskoulun raittiusyhdistykselle Oraalle	15 000
Mellersta Nylands nykterhetskrets yhdistykselle	10 000
Helsingin kuuromykkäin raittiusseuralle Surdille	11 000
Kansalaisjärjestöjen raittius toiminnan keskusliitolle	300 000
Kallion yhteiskoulun raittiusseuralle	12 000
Raamattupojille	3 000
Yhteensä	4 200 000

Raittiusmäärärahaa ylittäen myönnettiin ¹⁾ vielä Raittiusviikkotoimikunnalle 200 000 mk:n suuruinen avustus.

Samalla kaupunginhallitus päätti, että edellä mainittujen avustuksen saajien tulee raittiuslautakunnan määrämänä aikana antaa selostuksensa saamiensa avustusten käytöstä raittiuslautakunnalle, jonka tulee hyvissä ajoin ennen v. 1950 avustusten jakoa antaa kaupunginhallitukselle kertomuksensa tästä valvontatoiminnasta.

N u o r i s o t y ö

Nuorisotyölautakunnan huoneiston korjaaminen. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista, niitä ylittäen, myönnettiin ²⁾ 40 000 mk nuorisotyölautakunnan huoneistossa suoritettavia korjauksia varten.

Nuorisotyötoimiston laajentaminen. Nuorisotyölautakunnan esitettyä nuorisotyötoimiston laajentamista nuorisotyöjärjestöjen yhteisenä toimistona käytettäväksi, kaupunginhallitus päätti ³⁾ myöntää yleisen kunnallishallinnon pääluokkaan kuuluvista erinäisten hallintomenojen irtaimistomäärärahojen momentilta Kaluston hankinta 131 500 mk konttorikaluston ja -koneiden hankkimiseksi nuorisotoimistoon. Samalla kaupunginhallitus päätti, että järjestöiltä saataisiin periä toimiston käytöstä ja suoritetusta toimistotyöstä seuraavat korvaukset:

1. vuosimaksuna toimiston säännöllisestä käytöstä 350 mk, 2. arkistokaappien vuosivuokrana pienikokoisista kaapeista 150 mk ja suurempi kokoisista kaapeista 250 mk, 3. toimistohuoneen käytöstä johtokuntien kokouksia varten tunnilta 50 mk, 4. monistustyöstä kaupungin painatus- ja hankintatoimiston taksan mukaisesti,

¹⁾ Khs 27 p. lokak. 2 578 §. — ²⁾ S:n 8 p. jouluk. 3 037 §. — ³⁾ S:n 25 p. toukok. 1 305 §.

5. konekirjoitustyöstä 50 % yleisten konekirjoitustoimistojen maksuista, 6. kirjoituskoneen vuokrana $\frac{1}{2}$ tunnilta tai sen osalta 25 mk, että toimistoa käytettäisiin ensisijaisesti teknillisiä toimistotöitä varten sekä että sitä toissijaisesti luovutetaan vuoron mukaan kokouksien pitoa varten, että toimisto oikeutetaan pitämään toimistotarvikkeita myytävänä kaupungin painatus- ja hankintatoimiston hintoihin, että toimisto rahatoimiston kautta saisi laskuttaa järjestöjä vuosineljänneksittäin ja että järjestöt suorittaisivat maksunsa rahatoimistoon tarkoitusta varten avattavalle tilille. Viimeksi kaupunginhallitus päätti oikeuttaa nuorisotyölautakunnan palkkaamaan nuorisotoimistoon tilapäisen toimistoapulaisen 17. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin kesäkuun 1 p:stä lukien.

Leiri- ja retkeilyvälineiden varaston hoito. Nuorisotyölautakunta oikeutettiin ¹⁾ suorittamaan apulaisnuorisosiamehelle palkkiona leiri- ja retkeilyvälineiden hoidosta 1 500 mk kuukaudelta maaliskuun 1 p:stä lukien.

Nuorisotoimiston siivoojan palkkio. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ oikeuttaa nuorisotyölautakunnan maksamaan nuorisotoimiston siivoojalle palkkiota syyskuun 15 p:stä lukien 18 mk:n mukaan siivottavalta neliömetriltä eli 1 926 mk kuukaudelta.

Nuorisotoimiston käteiskassa päätettiin ³⁾ korottaa 500 mk:sta 5 000 mk:aan.

Aikakauslehtien tilaaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ ottaa tutkittavakseen nuorisotyölautakunnan joulukuun 20 p:nä tekemän päätöksen aikakauslehtien tilaamisesta nuorisotoimistoon, sekä kehoittaa lautakuntaa harkitsemaan lehtitilauksen pienentämistä ja tekemään tilauksesta kaupunginhallitukselle esityksensä.

Luentopalkkiot. Alistettuaan ⁵⁾ tutkittavakseen nuorisotyölautakunnan syyskuun 20 p:nä tekemän päätöksen luentopalkkion suuruuden vahvistamisesta teoreettisilla luentokursseilla pidettävistä luennoista kaupunginhallitus päätti ⁶⁾, että luentopalkkio on 1 500 mk noin 45 minuuttia kestävästä luennosta.

Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ⁷⁾ 525 000 mk nuorisotyölautakunnan käytettäväksi askartelukeskuksen työkalujen hankkimista sekä 38 000 mk sen palkkioita varten.

Limingantien talon n:o 96 kerhohuoneen käyttöoikeus. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾, että Limingantien talossa n:o 96 oleva kerhohuone luovutetaan kuluvaan maaliskuun alusta lukien nuorisotyölautakunnan käytettäväksi nuorisokerhotoimintaa varten. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää sekalaisten yleisten menojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 70 000 mk kerhohuoneen kalustamis- ynnä muita menoja varten.

Käpylän kerhokeskuksen laajentaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että sen tutkittavakseen alistama ¹⁰⁾ nuorisotyölautakunnan syyskuun 13 p:nä tekemä päätös Käpylän kerhokeskuksen huoneistotilan ottamisesta kerhokeskuksen käyttöön sekä korjauskustannusten suorittamisesta kerhokeskuksen käyttövaroista, saadaan panna täytäntöön ehdoin, että taloyhtiö luovuttaa tarvittavan huonetilan vuokravapaasti.

Kymintie 48:n kerhotoiminta. Kaupunginhallitus myönsi ¹¹⁾ sekalaisten yleisten menojen käyttövaroistaan 50 000 mk Kymintien 48:n kerhotoimintaa varten.

Bengtsårin kesäleirit. Kunnallisten kerhokeskusten kesäleirien kustannuksia varten myönnettiin ¹²⁾ sekalaisten yleisten menojen kaupunginhallituksen käyttövaroista 130 000 mk.

Varhaisnuorisojärjestöjen retkeilykeskuksen järjestäminen Oulunkylään. Nuorisotyölautakunnan esitettyä, että Oulunkylässä sijaitseva keuhkotautisten lasten kesäparantola luovutettaisiin varhaisnuorisojärjestöjen retkeilykeskukseksi, kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ suostua mainittuun esitykseen sekä hyväksyä Ungdomsföreningen Bomben yhdistyksen kanssa tehtävän seuraavan sopimuksen mainitun retkeilykeskuksen kunnostamisesta:

1. Ungdomsföreningen Bomben yhdistys sitoutuu ilman minkäänlaista korvausta tekevästään työstä omin voimin sekä omin työkaluin suorittamaan lokakuun 1 p:ään mennessä seuraavat tehtävät retkeilykeskuksen alueella:

a) Päärakennuksen, käymälöiden, halkovajan, sadekatoksen ja kaivon korjaukset ja niistä aiheutuvat maalaustyöt ei kuitenkaan rakennusten täydellistä

¹⁾ Khs 23 p. maalisk. 701 §. — ²⁾ S:n 20 p. lokak. 2 492 §. — ³⁾ Khs jsto 19 p. tammik. 5 092 §. — ⁴⁾ Khs 29 p. jouluk. 3 170 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. syysk. 2 172 §. — ⁶⁾ S:n 6 p. lokak. 2 343 §. — ⁷⁾ S:n 8 p. syysk. 2 082 §. — ⁸⁾ S:n 10 p. maalisk. 581 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. lokak. 2 344 §. — ¹⁰⁾ S:n 22 p. syysk. 2 172 §. — ¹¹⁾ S:n 3 p. helmik. 303 §. — ¹²⁾ S:n 25 p. toukok. 1 303 §. — ¹³⁾ S:n 25 p. toukok. 1 300 §.

uudelleenmaalaamista. Korjaustöihin ei lasketa kuuluviksi sähköasennustöitä niihin liittyvine pylväiden pystytystöineen yms.

b) kunnostamaan käsi- ja koripallokentän, rakentamaan pienenis-golffi radan, nuolenheittopaikan ja kunnostamaan tallella olevat entiset keinut;

2. Ungdomsföreningen Bomben sitoutuu töihin käyttämään ammattitaitoista työvoimaa sekä noudattamaan kaupungin rakennustoimiston talorakennusosaston määräämän rakennusmestarin antamia ohjeita;

3. Helsingin kaupunki puolestaan

a) sitoutuu korvauksetta luovuttamaan ja paikalle kuljettamaan 1. 2. ja b-kohdissa mainittuihin töihin tarvittavat työtarvikkeet sekä huolehtimaan siitä että kohdassa mainittu rakennusmestari on työtä ohjaamassa ja valvomassa niin, ettei tässä kohdassa kaupungille määrättyjen velvoitusten täyttämättä jättäminen estä töiden loppuun suorittamista lokakuun 1 p:ään 1950 mennessä;

b) sitoutuu kustantamaan ja asettamaan sähköjohdot ja valaisimet erikseen tehtävän suunnitelman mukaan;

c) oikeuttaa Ungdomsföreningen Bomben yhdistyksen käyttämään retkeilykeskusta sen tarkoituksen mukaisesti ja Helsingin kaupungin nuorisotyölautakunnan valvonnan alaisena alueen käytöstä annettavia yleisiä ohjeita noudattaen v. 1950 aikana huhtikuun 1 p:stä syyskuun 30 p:ään sekä kahtena seuraavana vuonna toukokuun 1 p:stä syyskuun 30 p:ään. Helsingin kaupungin nuorisotoimiston kanssa ajoissa etukäteen sovittavana kolmena lauantaina ja sunnuntaina kuukaudessa sekä yhtenä arki-iltana viikossa, toukokuun 1 p:nä sekä juhannuksena.

Tuloa tuottamattomiin pääomamenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 340 000 mk rakennustarvikkeiden hankkimiseksi Ungdomsföreningen Bomben yhdistyksen käytettäväksi sekä 100 000 mk sähkötöiden suorittamista varten kesäpäiväparantolan alueen ja rakennusten saattamista varten käyttökelpoisiksi.

Nuorisotyölautakunnan anottua, että kesäpäiväparantolan kunnostamista varten myönnetty määräraha saataisiin siirtää seuraavana vuonna käytettäväksi, koska kustannusarvio perustui Ungdomsföreningen Bomben yhdistyksen tarkoitukseen suorittaa varsinaiset korjaustyöt talkootöinä, jolloin seuran jäsenet olisivat suorittaneet työt lomaaikoinaan — kun töiden suorittaminen jäi riippuvaiseksi asiamiesosaston ja yhdistyksen kanssa tehtävästä sopimuksesta, joka valmistui vasta kertomusvuoden syksyllä kaupunginhallitus päätti ¹⁾ kehoittaa nuorisotyölautakuntaa pyytämään v. 1950 uudelleen määrärahaa tarkoitusta varten. Sopimus päätettiin allekirjoittaa vasta, kun uusi määräraha oli tarkoitusta varten myönnetty.

Nuorisojärjestöjen määrärahojen jako. Komitea, jonka kaupunginhallitus oli asettanut ²⁾ jakamaan menosääntöön merkittyä nuorisojärjestöjen avustuspäämäärärahaa, ilmoitti mietinnössään, että avustuksia oli hallituksen toimesta julkaistun ³⁾ kuulutuksen johdosta anottu 17 197 947 mk, jonka lisäksi eräät avustushakijat eivät olleet anomuksissaan maininneet mitään määrättyä summaa. Kertomusvuonna jaettava määräraha nousi 1 950 000 mk:aan. Jakoehdotusta laatiessaan komitea eräin pienin poikkeuksin oli noudattanut nuorisolautakunnan avustuksenanojista lausunnossaan tekemää ehdotusta.

Hyväksyen komitean ehdotuksen kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ myöntää seuraaville yhdistyksille ja järjestöille alla mainitut määrarahat:

	Mk
Helsingin nuorisotyötoimikunnalle	60 000
Helsingfors svenska ungdomsråd yhdistykselle	43 000
Helsingin kristillisen työväenyhdistyksen nuoriso-osastolle	15 000
Helsingin ilmailuyhdistykselle	30 000
Poikien keskuksen Helsingin piirille	56 000
Nuorten shakkiklubille	5 000
Helsingin nuorten miesten kristilliselle yhdistykselle	127 000
Pelastusarmeijalle	56 000
Helsingin pikkukirkkoyhdistykselle	31 000
Karjalan nuorille	30 000

¹⁾ Khs 22 p. jouluk. 3 159 §. — ²⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 121. — ³⁾ Khs 20 p. tammik. 173 §. —

⁴⁾ S:n 5 p. toukok. 1 086 § ja 15 p. jouluk. 3 109 §.

	Mk
Kalliolan kannatusyhdistykselle	36 000
Työskeskusnuorten Helsingin paikallisosastolle	60 000
Helsingin suomalaiselle partiotyttöpiirille	125 000
Suomen partiopoikajärjestön Helsingin piirille	156 000
Vipu-veljille	12 500
Käpylän seurakunnan nuorukaisille	7 500
Raamattupojille	20 000
Käpylä seuralle	10 000
Mustalaislähetykselle	10 000
Malmin seurakunnalliselle nuorisopiirille	5 000
Helsingin samoilijoille	5 000
Kosken pojille	5 000
Töölön yhteiskoulun teinikunnalle	5 000
Helsingin sosialidemokraattisen nuorison aluejärjestölle	204 100
Helsingfors socialdemokratiska ungdomsklubb yhdistykselle	7 500
Helsingin Nuoret kotkat piirijaostolle	161 900
Haga svenska socialdemokratiska arbetarförnings barnsektion, Unga örnar yhdistykselle	16 500
Helsingin kokoomuksen nuorille	83 000
Suomen demokraattisen nuorisoliiton Helsingin piirijärjestölle	106 500
Suomen demokraattisen nuorisoliiton Helsingin piirijärjestön pioneeri- jaostolle	106 500
Helsingin keskustanuorille	5 000
Snappertuna hembygdsförening yhdistykselle	4 000
Pellinge hembygdsförening yhdistykselle	5 000
Kyrkans ungdoms Helsingfors distrikt yhdistykselle	17 000
Svenska ungdomsklubben i Helsingfors yhdistykselle	32 000
Helsingfors scoutdistrikt järjestölle	53 000
Helsingfors flickscoutdistrikt järjestölle	61 000
Ungdomsföreningen Bomben yhdistykselle	39 000
Flygklubben Cumulus yhdistykselle	15 000
Samkonventen i Helsingfors yhdistykselle	5 000
Svenskspråkiga kristliga föreningen av unga kvinnor yhdistykselle	25 000
Finlands svenska skolungdomsförbund yhdistykselle	5 000
Haga svenska förening yhdistykselle	10 000
Finlands svenska söndagsskolförbund, Helsingfors avdelning yhdistykselle	31 000
Gammelstadens ungdomsförening yhdistykselle	10 000
Svenska kristliga föreningen av unga män i Helsingfors yhdistykselle	12 000
Finlands svenska folkdansring, Helsingfors distrikt yhdistykselle	5 000
Föreningen Brage yhdistykselle	5 000
Allnordiska kamratklubben i Helsingfors yhdistykselle	5 000
Ingå gillet yhdistykselle	2 000
Kårböles ungdomsförening yhdistykselle	5 000
Svenska friförsamlingen yhdistykselle	3 000
Yhteensä 1 950 000	

Samalla kaupunginhallitus päätti, että nuorisojärjestöjen avustusmäärärahoista avustusta saaneet keskusjärjestöt Poikien keskuksen Helsingin piiri, Helsingin Nuorten miesten kristillinen yhdistys, Helsingin pikkukirkkoyhdistys, Helsingin suomalainen partiotyttöpiiri, Suomen partiopoikajärjestön Helsingin piiri, Helsingin sosialidemokraattisen nuorison aluejärjestö, Helsingin nuorten kotkain piirijaosto, Suomen demokraattisen nuorisoliiton Helsingin piirijärjestö, Suomen demokraattisen nuorisoliiton Helsingin piirijärjestön pioneeri- ja Helsingfors scoutdistrikt ja Helsingfors flickscoutdistrikt saavat käyttää avustuksistaan enintään 25 % omiin tarpeisiinsa ollen ne velvolliset oman harkintansa mukaan jakamaan muun osan alajärjestöilleen siitä riippumatta, ovatko nämä kaupunginhallitukselta hakenneet avustusta tai eivät, sekä valvomaan alajärjestöjensä

saamien avustusten käyttöä ja antamaan niistä samoin kuin oman osuutensa käytöstä nuorisotyölautakunnalle sen määräämänä aikana kertomuksen. Muiden avustuksia saaneiden yhdistysten tuli samassa ajassa jättää selostuksensa avustuksen käytöstä nuorisotyölautakunnalle, jonka tuli ennen v. 1950 avustuksen jakoa antaa kaupunginhallitukselle kertomuksensa tästä valvontatoiminnasta.

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehoittaa kaupunginreviisoria suorittamaan erikoistutkimuksen niiden yhdistysten ja järjestöjen taloudesta, jotka saavat avustusta väkijuomaliikkeen voittovaroista, ja tulee tutkimuksen erikoisesti selvittää yhdistysten ja järjestöjen toimihenkilöilleen maksamien palkkojen ja palkkioiden määrä kuin myös se, suorittavatko nämä kokopäivä- tai osapäivätyötä.

Suomen nuorison kulttuuripäivien päättäjäisjuhla. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ myöntää sekalaisten yleisten menojen käyttövaroistaan 50 000 mk Suomen nuorison kulttuuripäivien lokakuun 10 p:nä pidettävän päättäjäisjuhlan rahoittamiseksi.

8. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat

Opetustoimi

Kansakoulujen toimihenkilöt. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan palkkaamaan edelleen lukuvuodeksi 1949/50 toisen puheviikaisten opettajan ²⁾ ylä- ja apukoulun poikaloukkien opettajille kuuluvin palkkaeduin, sekä kaksi uutta uinninopettajaa ³⁾, joiden palkan maksamiseen saatiin käyttää tilapäisen työvoiman tilillä olevaa määrärahaa.

Suomenkielisiin kansakouluihin sallittiin ⁴⁾ palkata uusi veistokalustonhoitaja marraskuun 1 p:stä lukien 20. palkkaluokan mukaisin palkoin ja käyttää sen maksamiseen tilapäisen työvoiman määrärahaa.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan palkkaamaan Käpylän kansakoulun uudisrakennuksen valmistuttua kouluun tilapäisinä viranhaltijoina talonmieslämmittäjän 19 palkkaluokassa, ruoanjakajan 10. palkkaluokassa ja neljä siivoojaa 8. palkkaluokassa sekä ylittämään tilapäisen työvoiman tilillä olevaa määrärahaa enintään 246 960 mk:lla.

Ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunta oikeutettiin ⁶⁾ palkkaamaan kaksi ylimääräistä ruoanjakajaa 10. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin elokuun 1 p:stä alkaen, sijoittaen ne, kunnes toisin ehkä määrätään, Kruununhaan ja Vallilan ruotsinkielisiin kouluihin. Edelleen oikeutettiin ⁷⁾ ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunta järjestämään tammikuun 1 p:stä 1950 lukien Töölön ruotsinkielisen kansakoulun apulaisjohtajan palkkiotoksi johtajan palkkiotoimeksi. Vielä kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ kehoittaa ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaa palkkaamaan Kruununhaan kansakoulun valmistuttua kaksi uutta tilapäistä siivoojaa 8. palkkaluokassa ja käyttämään niiden palkkaamiseen ruotsinkielisten kansakoulujen tilapäisen työvoiman tilillä olevaa määrärahaa.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan maksamaan tilapäisen työvoiman tililtä kahta viikkotuntia vastaavan ylituntipalkkion oppilasorkesterin johtajalle orkesterin toiminta-ajalta.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ ilmoittaa suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnille, että oppilasruokailua valvovilta opettajilta ei peritä maksua valvonnan yhteydessä syömistään kouluaterioista.

Uudenmaan lääninhallituksen velvoitettua Helsingin kaupungin suorittamaan kansakoulunopettaja K. Peltoselle v:n 1947 heinäkuun palkan 10 800 mk hänen hoitamastaan avoinna olevasta Lapinlahden kansakoulun opettajan virasta kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ kehoittaa asiamiesosastoa toimittamaan korkeimpaan hallinto-oikeuteen oikaisuvaatimuksen lääninhallituksen mainitusta päätöksestä, jonka mukaan kansakoulutoimen järjestysmuodon perusteista annetun ¹²⁾ asetuksen johdonmukainen soveltaminen kouluhallituksen lausuntoon sisältyvän tulkinnan mukaisesti johtaisi ilmeisiin kohtuuttomuuksiin

¹⁾ Khs 2 p. kesäk. 1 388 §. — ²⁾ S:n 12 p. toukok. 1 192 §. — ³⁾ S:n 6 p. lokak. 2 352 §. — ⁴⁾ S:n 6 p. lokak. 2 349 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. kesäk. 1 594 §. — ⁶⁾ S:n 1 p. syysk. 2 052 §. — ⁷⁾ S:n 1 p. syysk. 2 053 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. huhtik. 1 037 §. — ⁹⁾ S:n 20 p. lokak. 2 503 §. — ¹⁰⁾ S:n 9 p. kesäk. 1 434 §. — ¹¹⁾ S:n 20 p. tammik. 179 §. — ¹²⁾ Ks. v:n 1931 kunnall. asetuskok. s. 43.